



**Happy 150th
Birthday
Manassas**

Diciembre de 2023

¿Ya está preparado o preparada usted para el clima invernal?

Nuestros conductores de las quitanieves y operadores de equipo de la Ciudad han estado practicando sus maniobras. El Departamento de Mantenimiento de Calles se ha provisionado con arena, sal y salmuera. Las cuadrillas de mantenimiento de edificios y terrenos evalúan sus palas y anticongelantes. ¿Será este año en el que los necesitaremos?

Los meteorólogos han estado estudiando para pronosticar el clima de este invierno y muchos dicen que el patrón climático de El Niño podría llevarnos más nieve en Manassas. Ya sea que crea usted el pronóstico o no, hay unas cosas que todos nosotros y nosotras podemos hacer para que la Ciudad siga adelante sin problemas durante una emergencia por nieve.

Mover su vehículo

Durante una emergencia por nieve, necesita mover sus vehículos fuera de las rutas de acceso de emergencia dentro de las cuatro horas después de una declaración de una emergencia por nieve para que las quitanieves puedan barrer y los vehículos de emergencias puedan pasar. Si no está seguro o segura si vive en una ruta de acceso de emergencia o una calle primaria, siempre puede consultar el

mapa interactivo en www.manassasva.gov/snowmap. Este le dirá en qué tipo de calle vive usted, si su calle es privada o pública y para cuándo es probable que esté barrido.

Incluso si vive en una calle secundaria o una pequeña calle residencial, siempre es buena idea de sacar su vehículo de la calle para que las cuadrillas puedan hacer pasable la calle, es decir, que puedan barrer un paso de ocho a diez pies (o aprox. 2.4 a 3 metros) de ancho para los vehículos de emergencia.

Quitar la nieve de su acera

Por favor, sea un buen vecino y quite la nieve de su acera. Los y las jóvenes podrían necesitar esperar en sus paradas de autobús para ir a la escuela. Si nieva menos de seis pulgadas, debe quitar la nieve dentro de 24 horas. Si nieva más que seis pulgadas, pedimos que la quite dentro de 48 horas. Si no puede quitar el hielo de su acera, considere poner un poco de arena sobre él para reducir el riesgo para los peatones.

¿Y la basura?

Generalmente la recolección de basura y reciclaje no se ve afectada debido a las circunstancias meteorológicas invernales, pero sí pueden suceder

demoras. Usted puede enterarse de una demora o cancelación de la recolección de basura y reciclaje llamando a la Línea de Basura al (703) 257-8252 o visitando al www.manassasva.gov y www.facebook.com/cityofmanassas.

Asegúrese de quitar la nieve de alrededor de los contenedores de basura y reciclaje, por favor, y no coloque los contenedores encima de un banco de nieve ni una superficie desnivelada.

¿Cuándo se va a barrer mi calle?

Con 254 millas (aprox. 409 km) de carriles que barrer, las cuadrillas de la Ciudad tienen mucho terreno que (des) cubrir. Trabajan primero en las calles primarias, luego las calles secundarias y por último las calles residenciales. Dependiendo de la cantidad de nieve que haya, podría tomar entre 24 horas y 78 horas para quitar la nieve de todas las calles en la Ciudad, así que pedimos su paciencia.

Para hacer que esta tarea sea más fácil, las cuadrillas intentan prepararse para el clima antes de que se caiga nada de nieve. Si se predicen cuatro pulgadas de nieve o más, pueda ver camiones preparados en su vecindario, listos para pre-tratar las calles con materiales anti-hielo.



Un momento con la alcaldesa



Alcaldesa Michelle Davis-Younger

¡GUAU! No lo puedo creer que ya estemos en el último mes del 2023! Hemos logrado mucho en la ciudad este año y ¡somos afortunados y afortunadas de haber dado la bienvenida a muchos residentes nuevos y de haber visto la apertura de empresas nuevas que ahora consideran Manassas su hogar! Espero con entusiasmo lo que nos espera en el 2024.

Este mes celebramos la iluminación de nuestro árbol en la Ciudad el 1 de dici. y, por supuesto, nuestro Desfile Navideño 77 el 2 de dici. ¡No puedo esperar saludarles a todos y todas desde mi descapotable! Tenemos paseos en carruaje, paseos en el Tren Expreso de Virginia (VRE, por sus siglas en inglés) con Santa, varios conciertos, patinaje sobre hielo, festivales de artesanías y mucho más para crear unos recuerdos mágicos con sus familiares y amigos. Además, nuestro ARTfactory tiene planificadas unas obras increíbles. Usted no querrá perderse ninguno de nuestros eventos de la temporada de celebraciones invernales. Ay, y no podemos olvidarnos de mencionar las obras maravillosas de El cascanueces que el ballet Manassas Ballet presentará en Hylton Performing Arts Center (el Centro Hylton de las Artes Escénicas).

Una vez más llevé a cabo este año el concurso de ensayo, "If I were Mayor" (Si fuera yo alcalde/alcaldesa) y

seleccioné a los y las ganadores, los cuales anunciaremos en el boletín de noticias del próximo mes. Le aseguro que nuestra ciudad está en manos muy capaces ya que a estos estudiantes de 5to grado les interesa MUCHO asegurarse de que nos cuidamos uno al otro en nuestra ciudad. Estoy ansiosa por anunciarlos pronto y reconocerlos en una sesión futura del Concejo Municipal.

Como usted puede ver, tenemos mucho sucediendo en la ciudad durante este mes y quiero verlos pasándola bien y aprovechando los buenos momentos juntos. Eso es lo más importante. Que cree esos buenos recuerdos, y que comparta la alegría y felicidad con los seres queridos.

Les deseo a todos y todas que celebran estos momentos del año una Feliz Kwanzaa, Hanukkah y Navidad. Que la felicidad de esas celebraciones le lleva paz y alegría durante el año entero que viene.

Espero verlos a todos y todas durante la temporada festiva y ¡les deseo felices fiestas y un próspero año nuevo!

Alcaldesa Michelle Davis-Younger

¿Ha pasado por Manassas Museum (el Museo de Manassas) recientemente?

¡Venga a echarle un vistazo!



Las nuevas exposiciones son bilingües en inglés y español.



Un mensaje del gerente municipal interino



**Gerente municipal interino
Douglas Keen**

¡Feliz diciembre, Manassas! Espero que las celebraciones invernales les prometen tiempo pasado con familia o amigos y buenos momentos juntos. Mientras que la temperatura afuera se enfría, las plantas no florecen, ¡pero la Ciudad sí! De hecho, tenemos varios proyectos que comienzan o que continúan durante el invierno.

El proyecto más grande que ya puede haber visto es el proyecto de paisaje callejero en la avenida Grant que está en curso. En las próximas semanas, puede que vea la demolición de unas de las casas pequeñas a lo largo de la avenida Grant en preparación del proyecto residencial de Van Metre que coincide con el proyecto de paisaje callejero. Este proyecto mejorará el corredor mientras calme el tráfico, mejore la movilización y actualice el tránsito de ciclistas y peatones. Se puede ver más información sobre este proyecto en www.manassasva.gov/grantave.

Dean Park (el parque Dean) ya está en construcción y seguirá así durante invierno. Cuando se acaba este proyecto, las cuadrillas habrá nivelado el sitio entero en preparación de mejoras futuras, e instalado infraestructura de agua, alcantarillado, electricidad, aguas pluviales y estacionamiento. Se agregará un campo deportivo rectangular de césped natural con líneas de campo deportivo para jóvenes y pistas de pickleball, baloncesto y Futsal. También habrá una expansión del parque de patinaje muy querido. Puede haber notado ya que parte de Winters Branch

Trail (el sendero Winters Branch) se ha desviado alrededor de Boys & Girls Club. Esto debe al trabajo para restaurar el riachuelo que también se lleva a cabo este invierno.

Hablando de riachuelos, Liberia Stream (el riachuelo Liberia) también se renueva. Para mejorar la salud del riachuelo, puede que vea unos árboles talados. Pero no se preocupe porque estos se reemplazarán después de la renovación del riachuelo. La Ciudad también trabaja con Virginia Department of Historic Resources (el Departamento de Recursos Históricos de Virginia) y tendrá mucho cuidado para conservar y proteger la Spring House (la Casa Primavera) histórica ubicada en una de las orillas del riachuelo durante la construcción.

Otro proyecto que se notará es el proyecto del 3er carril en la calle Sudley. Esto hará que la calle Sudley tenga 3 carriles en cada dirección desde la avenida Grant hasta la calle Godwin. Esto mejorará la movilización de tráfico, actualizará el corredor y mejorará las opciones para ciclistas y peatones. Los pasos peatonales y los semáforos también se modernizarán para aumentar la seguridad de peatones. La Ciudad también desarrolla planes

futuros para agregar instalaciones para ciclistas a este corredor. Visite al www.manassasva.gov/sudley para obtener más información.

Como ya puede ver, la Ciudad de Manassas sigue avanzando incluso durante invierno. Me gustaría concluir con el saludo festivo de mi familia, *"La familia Keen le deseamos una temporada festiva feliz, próspera y segura."*



Gratis: Gimnasio abierto al público para baloncesto y clases de ejercicio
los jueves y sábados en Boys and Girls Club hasta enero.
www.manassasva.gov/parks

del 6 al 10 de dici.
Winter Wonderland Train Show (exhibición festiva de trenes) en Boys & Girls Club
de miér. a vier. 5 - 8 PM;
sáb. y dom. 10 AM - 5 PM. Admisión gratis. Se aceptarán donaciones de bienes para el refugio de animales de Manassas.

9 de dici., 9 - 11 AM
Desayuno gratis con Santa en Boys & Girls Club. Regístrese llamando al 703-257-8453. Se aceptarán donaciones de bienes para la organización SERVE.



Basura y reciclaje: los días feriados

¡FELIZ AÑO NUEVO!

Navidad

lunes 25/12/2023 - No hay servicio
martes 26/12/2023 - Recolección de los desechos de jardín para todos
miércoles 27/12/2023 - Basura y reciclaje para clientes de los martes
jueves 28/12/2023 - Basura y reciclaje para clientes de los miércoles
viernes 29/12/2023 - Basura y reciclaje para clientes de los jueves
sábado 30/12/2023 - Basura para clientes de los viernes

Feliz 2024

lunes 1/1/2024 - No hay servicio
martes 2/1/2024 - Recolección de los desechos de jardín para todos
miércoles 3/1/2024 - Basura y reciclaje para clientes de los martes
jueves 4/1/2024 - Basura y reciclaje para clientes de los miércoles
viernes 5/1/2024 - Basura y reciclaje para clientes de los jueves
sábado 6/1/2024 - Basura para clientes de los viernes



Los Acontecimientos de la Ciudad de Manassas

Disfrute estos eventos y más en la Ciudad de Manassas, Virginia. Para obtener más información, visite al www.historicmanassas.org



Ahora hasta el 25 de febr., 2024 - **Patinaje sobre hielo** en Harris Pavilion (el pabellón Harris)



1 de dici., 5:15pm - Santa Lights Manassas (**Santa Ilumina Manassas**) en el césped de Manassas Museum (el Museo de Manassas)



2 de dici., 10am - Greater Manassas Christmas Parade (**Desfile Navideño del Gran Manassas**) - Navidad en la Tierra de Juguetes - en la calle Center



2 de dici., 3:30pm - Manassas Symphony Orchestra (la Orquesta Sinfónica de Manassas) presenta Nature's Rhythms (**el Ritmo de la naturaleza**) en Hylton Performing Arts Center (el Centro Hylton de las Artes Escénicas)



3, 10 y 17 de dici., 1pm-4pm - **Paseos en carruaje** por el centro de Manassas



6 - 10 de dici., de miér. a vier., 5pm-8pm y sábado/domingo 10am-5pm - la **exhibición de trenes "Winter Wonderland Train Show"** en Manassas Boys & Girls Club



8 - 17 de dici. - Prince William Little Theatre presenta la obra de teatro **Miss Bennet: Christmas at Pemberley** en el Centro Hylton de las Artes Escénicas



9 de dici. - **Paseos en el Tren Expreso de Virginia (el VRE) con Santa**, visite www.vre.org/special-events/santa-train para conseguir boletos



9 de dici., 9am-3pm - Historic Manassas Holiday Market (**el Mercado Navideño del Manassas Histórico**)



9 de dici., 9-11am - Breakfast with Santa (**Desayuno con Santa**) en Manassas Boys & Girls Club; Llame al (703) 257-8453 para registrarse



9 de dici., 7:30pm - Manassas Chorale (el Coro de Manassas) presenta Sounds of the Season (**Sonidos de la temporada**) en el Centro Hylton de las Artes Escénicas



10 de dici., 1pm-4pm - GFWC Holiday Homes Tour (**el Tour de Viviendas Decoradas de GFWC**)



14 - 23 de dici. - Manassas Ballet Theatre presenta The Nutcracker (**El Cascanueces**) en el Centro Hylton de las Artes Escénicas



15 - 17 de dici. - Pied Piper Theatre presenta la comedia **The Best Christmas Pageant Ever!** en el ARTfactory



16 de dici., 10am-3pm - Old Town Manassas Arts & Crafts Christmas Market (**el Mercado Navideño Artesanal del Viejo Manassas**) en el césped del Museo de Manassas



18 de dici. - 1 de ene. - **Receso del Concejo Municipal de Manassas**



25 - 26 de dici. - **Días feriados para la Navidad**, todas las oficinas municipales de la Ciudad de Manassas están cerradas



1 de ene. - **El Día del Año Nuevo**, todas las oficinas municipales de la Ciudad de Manassas están cerradas



15 de ene. - **El Día de Martin Luther King, Jr.**, todas las oficinas municipales de la Ciudad de Manassas están cerradas



2 de febr., 6-9pm - La competencia de sopas, el **Souper Bowl**, en el Centro Histórico de Manassas



Ciudad de Manassas y Escuelas Públicas de la Ciudad de Manassas
Concejo Municipal de la Ciudad de Manassas
Junta Escolar de la Ciudad de Manassas

Alcaldesa Michelle Davis-Younger
703-895-4485
Pamela J. Sebesky, vicealcaldesa
571-330-5514
Theresa Coates Ellis
571-247-6729
Sonia Vasquez Luna
703-791-9401
Tom Osina
571-621-4069
Ralph J. Smith
703-303-8530
Mark D. Wolfe
703-257-1702

Suzanne W. Seaberg, presidenta
571-377-7494
Lisa A. Stevens, vicepresidenta
571-377-7495
Sara J. Brescia
571-377-7492
Christina S. Brooks
571-377-7491
Carl Hollingsworth
571-377-7493
Jill Spall
571-377-7497
Robyn Williams
571-377-7496

¡Conectémonos!
Visítenos en www.manassasva.gov

www.facebook.com/cityofmanassas

www.twitter.com/cityofmanassas

www.flickr.com/photos/cityofmanassas

www.instagram.com/cityofmanassas

www.youtube.com/user/manassascityva

Para comunicarse con el boletín de noticias Conexión de la Ciudad de Manassas, envíe un correo electrónico a pvince@manassasva.org.